

*I Mina'trentai Sais Na Liheslaturan Guåhan*  
**BILL STATUS**

BILL NO.	SPONSOR	TITLE	DATE INTRODUCED	DATE REFERRED	CMTE REFERRED	PUBLIC HEARING DATE	DATE COMMITTEE REPORT FILED	FISCAL NOTES	NOTES
<b>94-36 (LS)</b> As amended by the Committee on Public Accountability, Human Resources, the Guam Buildup, Hagåtña Revitalization, Regional Affairs, Public Libraries, Telecommunications, and Technology; and further amended on the Floor.	Sabina Flores Perez Therese M. Terlaje Tina Rose Muña Barnes V. Anthony Ada Frank Blas Jr. Joanne Brown Christopher M. Dueñas James C. Moylan Telena Cruz Nelson Clynton E. Ridgell Joe S. San Agustin Telo T. Taitague	AN ACT TO <i>ADD</i> A NEW § 15409(c) and <i>AMEND</i> § 15410; ALL FROM ARTICLE 4 OF CHAPTER 15, TITLE 4, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO UPDATING THE ETHICS IN GOVERNMENT TRAINING PROGRAM AND REQUIRING ETHICS TRAINING FOR ALL GOVERNMENT OF GUAM EMPLOYEES.	3/22/21 3:47 p.m.	3/26/21	Committee on Public Accountability, Human Resources, the Guam Buildup, Hagåtña Revitalization, Regional Affairs, Public Libraries, Telecommunications, and Technology	4/6/21 9:00 a.m.	4/15/21 11:14 a.m.  As amended by the Committee on Public Accountability, Human Resources, the Guam Buildup, Hagåtña Revitalization, Regional Affairs, Public Libraries, Telecommunications, and Technology	Request: 3/29/21  4/2/21	
	<b>SESSION DATE</b>	<b>TITLE</b>	<b>DATE PASSED</b>	<b>TRANSMITTED</b>	<b>DUE DATE</b>	<b>NOTES</b>			
	4/23/21	AN ACT TO <i>ADD</i> A NEW § 15409(c) AND <i>AMEND</i> § 15410 OF ARTICLE 4, CHAPTER 15, TITLE 4, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO UPDATING THE ETHICS IN GOVERNMENT TRAINING PROGRAM AND REQUIRING ETHICS TRAINING FOR ALL GOVERNMENT OF GUAM EMPLOYEES.	4/30/21	4/30/21	5/12/21				



COPY

*I MINA'TRENTAI SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN*  
Thirty-Sixth Guam Legislature

April 30, 2021

The Honorable Lourdes A. Leon Guerrero  
*I Maga'hågan Guåhan*  
*Ufisinan I Maga'håga*  
*Hagåtña, Guam 96910*

Dear *Maga'håga* Leon Guerrero:

Transmitted herewith are **Bill Nos. 2-36 (LS) 48-36 (COR), 51-36 (COR), 63-36 (LS), 86-36 (COR), 94-36 (LS), and 100-36 (COR)**, which were passed by *I Mina'trentai Sais Na Liheslaturan Guåhan* on April 30, 2021.

Sincerely,

AMANDA L. SHELTON  
Legislative Secretary

Enclosure (7)

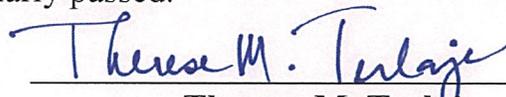
RCVD AT CENTRAL FILE  
APR 30 '21 PM7:37  
Elaine Tajalle



*I MINA'TRENTAI SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN*  
2021 (FIRST) Regular Session

**CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'HÅGAN GUÅHAN**

This is to certify that **Bill No. 94-36 (LS)**, "AN ACT TO *ADD* A NEW § 15409(c) AND *AMEND* § 15410 OF ARTICLE 4, CHAPTER 15, TITLE 4, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO UPDATING THE ETHICS IN GOVERNMENT TRAINING PROGRAM AND REQUIRING ETHICS TRAINING FOR ALL GOVERNMENT OF GUAM EMPLOYEES," was on the 30<sup>th</sup> day of April 2021, duly and regularly passed.



Therese M. Terlaje  
Speaker

Attested:



Amanda E. Shelton  
Legislative Secretary

This Act was received by *I Maga'hågan Guåhan* this 30<sup>th</sup> day of April, 2021, at 7:37 o'clock P.M.



Assistant Staff Officer  
*Maga'håga's Office*

APPROVED:

\_\_\_\_\_  
Lourdes A. Leon Guerrero  
*I Maga'hågan Guåhan*

Date: \_\_\_\_\_

Public Law No. \_\_\_\_\_

***I MINA'TRENTAI SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN***  
**2021 (FIRST) Regular Session**

**Bill No. 94-36 (LS)**

As amended by the Committee on Public Accountability,  
Human Resources, the Guam Buildup, Hagåtña Revitalization,  
Regional Affairs, Public Libraries, Telecommunications,  
and Technology; and further amended on the Floor.

Introduced by:

Sabina Flores Perez  
Therese M. Terlaje  
Tina Rose Muña Barnes  
V. Anthony Ada  
Frank Blas, Jr.  
Joanne Brown  
Christopher M. Dueñas  
James C. Moylan  
Telena Cruz Nelson  
Clynton E. Ridgell  
Joe S. San Agustin  
Telo T. Taitague  
Amanda L. Shelton  
Jose "Pedo" Terlaje  
Mary Camacho Torres

**AN ACT TO *ADD* A NEW § 15409(c) AND *AMEND* § 15410  
OF ARTICLE 4, CHAPTER 15, TITLE 4, GUAM CODE  
ANNOTATED, RELATIVE TO UPDATING THE ETHICS  
IN GOVERNMENT TRAINING PROGRAM AND  
REQUIRING ETHICS TRAINING FOR ALL  
GOVERNMENT OF GUAM EMPLOYEES.**

1        **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2        **Section 1. Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guåhan* finds  
3 that proper ethics training for all government of Guam employees is a proactive

1 approach to invest in our civil service, which in turn ensures government integrity  
2 and that resources are used appropriately.

3 *I Liheslaturan Guåhan* also finds that in order to restore confidence in its  
4 government representatives, the government of Guam must promote ethical  
5 behavior.

6 *I Liheslaturan Guåhan* further finds that with requiring a refresher ethics  
7 training, fiduciary responsibility is not forgotten; and this reminds government of  
8 Guam employees of the responsibility of following the law and to ensure proper  
9 conduct.

10 Therefore, *I Liheslaturan Guåhan* intends to require that all government of  
11 Guam employees receive proper ethics training within their first six (6) months of  
12 employment, and all existing government of Guam employees will be required to  
13 attend an ethics training within thirty-six (36) months after enactment of this Act;  
14 and in addition, government of Guam employees shall take a refresher course every  
15 four (4) years.

16 **Section 2.** A new § 15409(c) is hereby *added* to Article 4 of Chapter 15,  
17 Title 4, Guam Code Annotated, to read:

18 “(c) All government of Guam employees shall attend an ethics in  
19 government program within the first six (6) months of his or her employment.  
20 All existing employees prior to enactment of this Subsection shall be required  
21 to attend an ethics in government program within thirty-six (36) months after  
22 enactment of this Subsection. Additionally, employees shall undergo an ethics  
23 in government program refresher course at least once every four (4) years.  
24 The Commission may grant permission for an employee to attend a later  
25 program for good cause shown. The Commission shall award a certificate of  
26 completion to those completing the program.”

1           **Section 3.** § 15410 of Article 4, Chapter 15, Title 4, Guam Code Annotated,  
2 is hereby *amended* to read:

3           **“§ 15410. Ethics in Government Program Guidelines.**

4           The ethics in government program shall be provided by the Guam  
5 Ethics Commission or other providers approved by the Guam Ethics  
6 Commission. The Public Auditor shall develop standards for the ethics  
7 program until the Guam Ethics Commission is appointed and functioning, at  
8 which time the Commission shall assume authority to develop the standards.  
9 Should the Guam Ethics Commission not be impaneled for at least six (6)  
10 consecutive months, the Public Auditor will still have the authority to develop  
11 standards for the ethics program until the Guam Ethics Commission is  
12 impaneled. The providers shall repeat the course as necessary to accommodate  
13 those who are required to attend. The course shall not exceed four (4) hours  
14 and shall be available in a single day and its scheduling shall accommodate  
15 the different work schedules of the persons affected by this Act.

16           (a) The program topics shall include, but not be limited to:

- 17                   (1) Guam statutes concerning ethics;  
18                   (2) Guam statutes concerning lobbying;  
19                   (3) Group participation in discussing, analyzing, and  
20 solving general ethics-related dilemmas;  
21                   (4) Guam procurement laws and regulations;  
22                   (5) Guam contracting laws and regulations;  
23                   (6) Parliamentary procedure;  
24                   (7) Fiduciary responsibility;  
25                   (8) Personnel policy;  
26                   (9) Government finance; and

1 (10) Open Government Law and Sunshine Reform Act  
2 of 1999.

3 (b) The cost of tuition, books and training materials for the  
4 ethics in government program of the officials or employees specified in  
5 § 15409(b) or § 15409(c) of this Chapter, shall be paid by the agency  
6 that employs the official or employee.

7 (c) The Guam Ethics Commission shall develop rules and  
8 regulations for the enforcement of the Ethics in Government Program  
9 Guidelines.

10 (d) No later than thirty (30) days after the end of each fiscal  
11 year, every director, administrator, president or head of a government  
12 of Guam agency, including line agencies, autonomous and semi-  
13 autonomous agencies, public corporations, the Mayors Council of  
14 Guam, the Courts of the Judiciary of Guam, and *I Liheslaturan Guåhan*  
15 shall electronically submit to the Guam Ethics Commission, in an  
16 electronic portable document format, an "Ethics Training Compliance  
17 Report." Said report shall at minimum list the employees by name, job  
18 title, and each ethics program completed, and the date of completion."

19 **Section 4. Severability.** If any provision of this Act or its application to any  
20 person or circumstance is found to be invalid or contrary to law, such invalidity *shall*  
21 *not* affect other provisions or applications of this Act that can be given effect without  
22 the invalid provision or application, and to this end the provisions of this Act are  
23 severable.